



Cochlear[®]
Hear now. And always

A photograph of a person carrying a child on their shoulders, standing on a beach with waves crashing at their feet. The sun is low on the horizon, creating a warm, golden glow. The person and child have their arms outstretched. The image is partially covered by a yellow curved shape in the top right corner.

Din guide till att förbereda dig inför operationen

**Cochlear[™] Nucleus[®]-
systemet**

Gratulerar till ett beslut som kommer att förändra ditt liv och ge dig tillbaka de ljud du har saknat med ett Cochlear™-implantat!

Vi vet att det är ett viktigt beslut som kan ha en starkt positiv inverkan på ditt liv och hur du interagerar med andra. Under nästan 40 år har specialutbildade kirurger implanterat mer än 600 000 Cochlear-enheter i människor runt om i världen.

Cochlear är världsledande inom implanterbara hörsellösningar och vår målsättning är att ge människor med måttlig till grav hörselnedsättning ett liv fyllt av hörsel. Du kan lita på att vi finns här för dig med vårt kundserviceteam och våra resurser. Vi arbetar hängivet med att stötta dig och ge dig bättre hörsel resten av livet.

Vi förstår att det finns flera saker som du funderar över i förberedelsefasen inför ditt kommande liv med ett Cochlear-implantat. Medan du förbereder dig för operationen och att kunna höra med ett Nucleus® Cochlear-implantat, vill vi berätta vad du kan förvänta dig.



STEG 1

Förberedelser inför operationen

Medan du förbereder dig för operationen kan du känna en rad olika känslor. Vi vill gärna hjälpa dig att hantera dessa känslor genom att se till att du har all den information du behöver.

Det är visserligen sant att alla operationer medför vissa risker, men du bör veta att komplikationer efter operationer med cochlea-implantat är mycket sällsynta. Din kirurg och vårdlaget genomför en preoperativ undersökning av dig för att kontrollera att du är frisk nog att genomgå ingreppet. Då är det viktigt att du berättar för vårdlaget om eventuella läkemedel som du använder och ställa de eventuella frågor du har. Du bör även diskutera vilka vaccinationer du behöver ha med ditt kirurgiska vårdlag.

Förutom att prata med kirurgen och vårdlaget om operationen och vad du kan förvänta dig, kanske du även vill prata med en Cochlearambassadör som har ett cochleaimplantat, och som kan berätta om sin upplevelse med dig.

Kom i kontakt med en ambassadör på <https://battrehorsel.cochlear.com>

Stödperson på sjukhuset

Vi rekommenderar att du har någon med dig till sjukhuset på operationsdagen som kan vara ett stöd för dig och hjälpa dig att kommunicera. Du kanske inte alltid kan använda din hörapparat även om du har en. Det kan också hända att personer i operationslaget kan behöva prata med dig när de har mask över munnen så att du inte kan läsa på läpparna. Vårdlaget är medvetna om att det kan vara svårt för dig att kommunicera i dessa situationer. Har du med dig en stödperson kan de hjälpa dig att kommunicera och stilla den oro du kanske känner medan du väntar på operationen.

Stöd vid hemfärd

Du behöver någon som kör hem dig efter operationen. Vi rekommenderar att de hjälper dig att komma i ordning hemma, hämta ut eventuella recept, och att komma igång med instruktionerna för återhämtningen.

Checklista med förberedelser inför operationen

- Se till att ta med en familjemedlem eller vän som kan köra dig till sjukhuset och köra hem dig efter operationen.
- Använd tofflor så att du slipper böja dig framåt för att knyta skosnören.
- Använd bekväma kläder och en skjorta med knappar så att du slipper dra någonting över huvudet och stället med bandage.
- Om du använder glasögon kan det vara en bra idé att avlägsna skalmen på den sida där snittet görs. Då kan du bära dem efter operationen utan att de kommer åt platsen för snittet.
- Om du tar receptbelagd medicin, prata med läkarteamet vad du bör ta och inte ta på operationsdagen.
- Packa ner några saker så att du kan vara säker på att bilresan hem är bekväm – t.ex. ta med vatten och kex om magen skulle vara känslig, mjuka kuddar och en liten filt.
- Ta med en mobiltelefonladdare om du skulle behöva vara kvar på sjukhuset längre än väntat.
- Om du har frågor eller funderingar om den kommande operationen, tveka inte att kontakta ditt läkarlag.



STEG 2

Operationsdagen

Operationsdagen är här. Som med alla operationer kan du känna dig nervös, hoppfull och entusiastisk. Kom ihåg att cochleaimplantat-kirurgi är en väletablerad procedur.

När du kommer till sjukhuset anmäler du dig, byter om till sjukhuskläder, och förbereds för operation. Operationen tar ungefär två timmar, med ytterligare tid i förberedelse- och uppvakningsrum. Under tiden du opereras kan din stödperson och familjemedlemmar välja att vänta i väntrummet.

Operationen

1. Under operationen görs ett litet snitt bakom örat. Ett litet område runt snittet kan behöva rakas.
2. Den interna delen av enheten, den som kallas implantatet, placeras under huden och fästs.
3. En liten öppning skapas sedan i mastoidbenet, som följs av ett pyttelitet hål i cochlea. Sedan förs elektrodraden in i cochlea.
4. Kirurgen försluter snittet och går ut ur operationssalen för att uppdatera familjen.

Uppvaket

Efter operationen tas du till ett uppvakningsrum. När du vaknar kan du känna dig ostadig och illamående från narkosen. Du kan känna dig öm efter snittet och operationen.

Checklista efter operationen

- Förbered en plats där du kan vila när du kommer hem. Det kan vara bra att sova med höjd huvudände för att minska eventuell svullnad.
- En del patienter kan drabbas av balansproblem efter operationen, och kan må bättre om de inte ligger platt eller ställer sig upp för hastigt. Om du får balansproblem, var försiktig så att du inte trillar omkull.
- Ta smärtstillande läkemedel enligt instruktionerna. Prata med ditt vårdlag om eventuella biverkningar.
- Om du har frågor eller funderingar om operationen när du kommit hem, tveka inte att kontakta ditt vårdlag.



STEG 3

Efter operationen

Operationen är klar. De flesta går hem inom en dag efter operationen, ofta samma dag.

Du har sannolikt bandage lindat runt huvudet som skyddar snittet. Du kommer att få instruktioner om hur du ska sköta bandaget och snittområdet, samt läkemedelsrecept och information om eventuella restriktioner av aktiviteter. När du väl tagit av bandaget kan du se att området runt snittet är svullet, och kanske även sidan av ansiktet. När snittet bakom örat har läkt och svullnaden gått ned kan det bli kvar en lätt upphöjd knöl där implantatet sitter. Området är vanligtvis täckt av hår.

Återhämtning

Du kanske vill ta ledigt från jobbet eller aktiviteter i upp till en vecka efter operationen, så att du får tid att anpassa dig och att såret får läka. De flesta läkare avråder från att lyfta även mindre vikter dagarna precis efter operationen. Ditt vårdlag kommer att ge dig specifika rekommendationer angående din postoperativa vård, och kommer sannolikt att boka in ett uppföljningsbesök för att kontrollera snittet och se om du gör framsteg.

Vänta på aktiveringen

Ögonblicket som du har väntat på! Din påkoppling kommer att schemaläggas av din audionom eller hörseltekniker. Vanligtvis föreskriver kirurgen en återhämtningsperiod på upp till sex veckor innan aktiveringen. Om du använde två hörapparater innan operationen kan kirurgen rekommendera att du fortsätter använda hörapparaten på det öra som inte opererats. Under den här tiden kan du känna dig nervös och upprymd medan du väntar på att få höra med ditt Nucleus Cochlear implantat för första gången. Medan du väntar kan det kännas bra att ha kontakt med andra som gått igenom samma sak.

För mer information om tillgängligheten av våra våra ambassadörer från Cochlear, vänligen anmäl dig på <https://battrehorsel.cochlear.com>

För att mildra oron på aktiveringsdagen, försök få en god nattsömn natten innan och kom i tid till besöket. Under besöket kommer audionomen att gå igenom ljudprocessors delar med dig och eventuellt också några tillbehör. Audionomen kommer att anpassa din ljudprocessor. Du börjar med att lyssna på en serie pip och sedan på audionomens röst och rösterna från de närstående som du har med dig. Din hjärna kan behöva lite tid att anpassa sig, eller så känner du igen en del av de ljud du har saknat direkt. Det här är bara början på din resa mot en bättre hörsel.





‘Operationen gick jättebra.
Jag gick hem samma dag och
började jobba igen efter bara
några dagar. Jag mådde fint.’

Deb, Har cochleaimplantat

Du är inte ensam på den här resan...

Vår kundservice finns här som stöd under varje steg på vägen.

Gå med i Cochlear Family-programmet för att få den senaste informationen, tips, tekniker och expertråd. I samarbete med dina hörselspecialister arbetar Cochlear hängivet för att du ska få bästa möjliga hörselresa.

Cochlear Family

<http://www.cochlear.com/sv/family>

Kundtjänst

<https://www.cochlear.com/sv>,
031-335 14 61

Tack för att du anförtror din hörsel till Cochlear.

Vi finns här för att hjälpa dig att uppleva en helt ny värld fylld av ljud.

Hear now. And always

Cochlear är världsledande inom implanterbara hörsellösningar och vår målsättning är att ge människor med måttlig till grav hörselnedsättning ett liv fyllt av hörsel. Vi har levererat fler än 600 000 implanterbara enheter och hjälpt människor i alla åldrar att höra och ta del av livets alla möjligheter.

Vi strävar efter att ge människor bästa möjliga hörupplevelse genom hela livet och tillgång till framtidens innovativa teknik. Vi har branschens mest omfattande nätverk inom klinisk verksamhet, forskning och support.



Det är anledningen till att fler människor väljer Cochlear än något annat hörselimplantatföretag.

Som din partner i hörsel för livet tycker Cochlear att det är viktigt att du förstår inte bara fördelarna, utan även möjliga risker med alla cochleaimplantat eller hybridimplantat. Du bör prata med din hörselspecialist om vem som är en lämplig kandidat för ett cochleaimplantat eller hybridimplantat. Inför alla typer av operationer är det viktigt att prata med din läkare om CDC-riktlinjer för vaccinationer inför operationen. Cochleaimplantat och hybridimplantat är kontraindicerade för patienter med lesioner i hörselnerven, aktiva öroninfektioner eller aktiv sjukdom i mellanörat.

Implantering av cochleaimplantat och hybridimplantat är kirurgiska ingrepp, och medför därmed de normala riskerna med kirurgi. Du kan förlora all kvarvarande hörsel i det opererade örat. Den elektriska stimuleringen kan leda till en del biverkningar, inklusive ringande öron samt stimulering av ansiktsnerven som i sällsynta fall är smärtsam. Även om det är mycket ovanligt är det möjligt att ytterligare operation krävs vid senare tillfälle för att lösa problemen med ett cochleaimplantat eller hybridimplantat. Informationen i det här dokumentet är endast avsedd som en guide, och utgör inte medicinsk rådgivning från Cochlear. Tala med din läkare om alla tillämpliga medicinska frågor.

Komplett information om både risker och fördelar med cochleaimplantat finns i bipacksedeln till Nucleus som finns att hämta på <https://auth.cochlear.com/ifu/register.html>

Läs bruksanvisningen för mer information, försiktighetsåtgärder och varningar.

 **Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352
Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205
 **Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG** Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany Tel: +49 511 542 7750 Fax: +49 511 542 7770
Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426
Cochlear Austria GmbH CEE Office, Millennium Tower, 45th Floor, Handelskai 94-96, 1200 Vienna, Austria Tel: +43 1 37600 26 000
Cochlear Benelux NV Schaliënhoedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium Tel: +32 15 79 55 77
Cochlear Europe Limited Czech Branch Office, Kamenická 656/56, 170 00 Prague 7, Czech Republic Tel: +420 222 13 53 13
Cochlear France SAS 135 route de Saint Simon, CS 43574, 31035 Toulouse, France Tel: +33 5 34 63 85 85 (international) or 0805 200 016 (national) Fax: +33 5 34 63 85 80
Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62
Cochlear Middle East FZ-LLC Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925
Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: +46 31 335 14 61
Cochlear Nordic AB Menuetto Business Center, Huopalahdentie 24 A, 00350 Helsinki, Finland Tel: +358 20 735 0788
Cochlear Norway AS Postboks 6614, Etterstad, 0607 Oslo, Norway Tel: +47 22 59 47 00
Cochlear Tibbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti. Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacak, TR-34805 Beykoz-Istanbul, Turkey Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

<https://www.cochlear.com/sv>



Prata med din öronläkare eller audionom om olika behandlingar för hörselnedsättning. Resultaten kan variera. Din öronläkare eller audionom informerar dig om de faktorer som kan påverka resultatet. Läs alltid bruksanvisningen. Alla produkter är inte tillgängliga i alla länder. Kontakta din lokala Cochlear-representant för produktinformation. De åsikter som uttrycks är individens åsikter. Rådgör med din öronläkare eller audionom för att avgöra om du är en kandidat för Cochlear-teknik. Cochlear, Hear now. And always, Nucleus och den ellipsformade Cochlearlogotypen är antingen varumärken eller registrerade varumärken som ägs av Cochlear Limited.

© Cochlear Limited 2021. D1827124 V1 2021-05 Swedish Translation of D1825772 V1 2021-05

